



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de DUMAS (André), « Table de concordance »,
La Légende des siècles, HUGO (Victor), p. 883-892

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-1597-5.p.0957](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-1597-5.p.0957)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2014. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

La première série de *la Légende des Siècles* parut en 1859, la seconde en 1877 ; un volume complémentaire parut en 1883. La publication achevée, le poète voulut refondre son œuvre, adoptant un ordre chronologique, « dérangé seulement et varié, disait-il, par l'ordre philosophique ».

La Table de concordance rappelle le classement initial et permet de le rapprocher du classement définitif arrêté en 1883.

TABLE DE CONCORDANCE

PREMIÈRE SÉRIE

1859

La Première Série, publiée en deux volumes (chez Michel Lévy. — Hetzel), avait ce sous-titre :

HISTOIRE. — LES PETITES ÉPOPÉES

TOME PREMIER

	CLASSEMENT DÉFINITIF.	
	Tome.	Page.
DÉDICACE	I	1
PRÉFACE	I	3

I. — D'ÈVE A JÉSUS

I. Le sacre de la femme.....	I	19
II. La conscience.....	I	26
III. Puissance égale bonté.....	I	28
IV. Les lions.....	I	31
V. Le temple.....	I	35

	Tome.	Page.
VI. Booz endormi	I	36
VII. Dieu invisible au philosophe.....	I	40
VIII. Première rencontre du Christ avec le tombeau... I	I	41

II. — DÉCADENCE DE ROME

Au lion d'Androclès.....	I	140
--------------------------	---	-----

III. — L'ISLAM

I. L'an neuf de l'Hégire.....	I	143
II. Mahomet	I	147
III. Le cèdre	I	148

IV. — LE CYCLE HÉROÏQUE CHRÉTIEN

I. Le parricide.....	I	151
II. Le mariage de Roland.....	I	156
III. Aymerillot	I	161
IV. Bivar	I	170
V. Le jour des rois.....	I	173

V. — LES CHEVALIERS ERRANTS

I. Le petit roi de Galice.....	II	235
II. Eviradnus	II	255

VI. — LES TRONES D'ORIENT

I. Zim-Zizimi.....	II	291
II. 1453.....	II	302
III. Sultan Mourad.....	II	303

TOME II

VII. — L'ITALIE. — RATBERT

I. Les conseillers probes et libres.....	II	332
II. La défiance d'Onfroy.....	II	339
III. La confiance du marquis Fabrice	II	343

VIII. — SEIZIÈME SIÈCLE. — RENAISSANCE.
PAGANISME

	Tomes.	Pages.
Le Satyre	III	445

IX. — LA ROSE DE L'INFANTE

La Rose de l'Infante	III	471
----------------------------	-----	-----

X. — L'INQUISITION

Les raisons du Momotombo	III	478
--------------------------------	-----	-----

XI. — LA CHANSON DES AVENTURIERS DE LA MER

La chanson des aventuriers de la mer	III	480
--	-----	-----

XII. — DIX-SEPTIÈME SIÈCLE. — LES MERCENAIRES

Le régiment du baron Madruce	III	487
------------------------------------	-----	-----

XIII. — MAINTENANT

I. Après la bataille	IV	651
II. Le crapaud	IV	708
III. Les pauvres gens	IV	700
IV. Paroles dans l'épreuve	IV	682

XIV. — VINGTIÈME SIÈCLE

I. Pleine mer	IV	770
II. Plein ciel	IV	777

XV. — HORS DES TEMPS

La trompette du jugement	IV	793
--------------------------------	----	-----

NOUVELLE SÉRIE

1877

La nouvelle Série (deux volumes, chez Calmann Lévy) avait pour toute préface ces trois lignes :

Le complément de *la Légende des Siècles* sera prochainement publié, à moins que la fin de l'auteur n'arrive avant la fin du livre.

V. H.

TOME PREMIER

	Tomes. Pages.
La vision d'où est sorti ce livre	I 7

I. — LA TERRE

Hymne	I 15
-------------	------

II. — SUPRÉMATIE

Suprématie	I 44
------------------	------

III. — ENTRE GÉANTS ET DIEUX

Le géant, aux dieux	I 49
Les temps paniques	I 53
Le titan	I 56

IV. — LA VILLE DISPARUE

La ville disparue	I 69
-------------------------	------

V. — APRÈS LES DIEUX, LES ROIS

I. — DE MESA A ATILA

Inscription	I 72
Cassandre	I 74
Les trois cents	I 76
Le détroit de l'Euripe	I 84
La chanson de Sophocle à Salamine	I 88
Les bannis	I 89
Aide offerte à Marjorien, prétendant à l'empire	I 91

V. — APRÈS LES DIEUX, LES ROIS

II. — DE RAMIRE A COSME DE MÉDICIS

L'hydre	I 96
Le romancero du Cid	I 98
Le roi de Perse	I 122
Les deux mendiants	I 123
Montfaucon	I 124
Les reîtres. — Chanson barbare	I 130
Le comte Félibien	I 133

VI. — ENTRE LIONS ET ROIS

	Tomes.	Pages.
Quelqu'un met le holà	I	137

VII. — LE CID EXILÉ

Le Cid exilé	I	182
--------------------	---	-----

VIII. — WELF, CASTELLAN D'OSBOR

Welf, castellan d'Osbor	II	366
-------------------------------	----	-----

IX. — AVERTISSEMENTS ET CHATIMENTS

Le travail des captifs	II	315
Homo duplex	II	318
Verset du Koran	II	319
L'aigle du casque	II	320

X. — LES SEPT MERVEILLES DU MONDE

Les sept merveilles du monde	I	192
------------------------------------	---	-----

TOME II

XI. — L'ÉPOPÉE DU VER

L'épopée du ver	II	213
-----------------------	----	-----

XII. — LE POÈTE AU VER DE TERRE

Le Poète au ver de terre	II	231
--------------------------------	----	-----

XIII. — CLARTÉ D'AMES

Clarté d'âmes	III	466
---------------------	-----	-----

XIV. — LES CHUTES

Fleuves et poètes	III	469
-------------------------	-----	-----

XV. — LE CYCLE PYRÉNÉEN

Gaïffer-Jorge, duc d'Aquitaine	II	415
--------------------------------------	----	-----

	Tomes.	Pages.
Masferrer	II	419
La paternité	II	437

XVI. — LA COMÈTE

La comète	IV	622
-----------------	----	-----

XVII. — CHANGEMENT D'HORIZON

Changement d'horizon	IV	620
----------------------------	----	-----

XVIII. — LE GROUPE DES IDYLLES

Le groupe des idylles	III	530
-----------------------------	-----	-----

XIX. — TOUT LE PASSÉ ET TOUT L'AVENIR

Tout le passé et tout l'avenir	III	601
--------------------------------------	-----	-----

XX

<i>Un poète est un monde enfermé dans un homme</i>	IV	629
--	----	-----

XXI. — LE TEMPS PRÉSENT

<i>La Vérité, lumière effrayée, astre en fuite</i>	IV	644
<i>Tout était vision sous les ténébreux dômes</i>	IV	647
Jean Chouan	IV	648
Le cimetière d'Eylau	IV	654
1851. — Choix entre deux passants	IV	662
Écrit en exil	IV	663
La colère du bronze	IV	664
France et âme	IV	670
Dénoncé à celui qui chassa les vendeurs	IV	672
Les enterrements civils	IV	674
Le prisonnier	IV	677
Après les fourches caudines	IV	680

XXII. — L'ÉLÉGIE DES FLÉAUX

L'élégie des fléaux	IV	685
---------------------------	----	-----

XXIII. — LES PETITS

Guerre civile	IV	754
Petit Paul	IV	757

TABLE DE CONCORDANCE 889

	Tomes.	Pages.
Fonction de l'enfant	IV	765
Question sociale	IV	767

XXIV. — LA-HAUT

Là-haut	III	527
---------------	-----	-----

XXV. — LES MONTAGNES

Désintéressement	III	576
------------------------	-----	-----

XXVI. — LE TEMPLE

Le temple	III	597
-----------------	-----	-----

XXVII. — A L'HOMME

A l'homme	III	593
-----------------	-----	-----

XXVIII. — ABIME

Abime	IV	799
-------------	----	-----

TOME CINQUIÈME ET DERNIER

1883

Le volume complémentaire a été publié chez Calmann-Lévy.

* * *

<i>Je ne me sentais plus vivant; je me retrouve</i>	IV	736
---	----	-----

I. — LES GRANDES LOIS

<i>Ecoute; nous vivrons, nous saignerons</i>	IV	737
<i>Ire, non ambire</i>	IV	738
<i>Par-dessus le marché je dois être ravi</i>	IV	739
<i>Le géant Soleil parle à la naine Etincelle</i>	IV	747

II

Voix basses dans les ténèbres	IV	697
-------------------------------------	----	-----

	Tomes.	Pages.
III		
<i>Je me penchai. J'étais dans le lieu ténébreux</i>	III	465
IV		
Mansuétude des anciens juges	III	484
V		
L'échafaud	III	485
VI. — INFERI		
Inferi	III	502
VII. — LES QUATRE JOURS D'ELCIIS		
Les quatre jours d'Elciis	II	387
VIII. — LES PAYSANS AU BORD DE LA MER		
Les paysans au bord de la mer	III	556
IX		
<i>Un homme aux yeux profonds passait</i>	III	562
<i>Un grand esprit en marche a ses rumeurs, ses boules</i>	III	563
<i>Autrefois, j'ai connu Ferdousi dans Mysore</i>	III	563
Le lapidé	III	564
X		
Le bey outragé	II	311
XI		
La chanson des doreurs de proues	II	312
XII. — TÉNÈBRES		
Ténèbres	III	522
XIII. — L'AMOUR		
<i>Quoi ! le libérateur qui par degrés desserre</i>	III	568

	Tomes.	Pages.
<i>Regardez-les jouer sur le sable accroupis</i>	III	569
<i>Il faut boire et frapper la terre d'un pied libre</i>	III	570
En Grèce	III	572
XIV		
Rupture avec ce qui amoindrit	IV	748
XV		
Les paroles de mon oncle. — La sœur de charité	IV	652
XVI		
Victorieux ou mort	IV	676
XVII. — LE CERCLE DES TYRANS		
Liberté	III	506
Les mangeurs	III	514
<i>Archiloque l'atteste, Athènes l'entendit</i>	III	507
Un voleur à un roi	III	509
<i>Qu'est-ce que ce cercueil déposé sur deux chaises ?</i>	III	508
<i>Je marchais au hasard, devant moi, n'importe où</i>	III	509
Aux rois	III	516
XVIII		
Paroles de géant	I	51
XIX		
<i>Quand le Cid fut entré dans le Généralife</i>	I	97
XX		
LA VISION DE DANTE		
La vision de Dante	IV	713
XXI		
<i>Dieu fait les questions pour que l'enfant réponde</i>	IV	739

XXII. — OCÉAN

	Tomes.	Pages.
Océan	III	578

XXIII

<i>O dieu, dont l'œuvre va plus loin que notre rêve</i>	IV	792
---	----	-----

LE RETOUR DE L'EMPEREUR

Le Retour de l'empereur (Delloye, éditeur) a été publié, en 1840, dans une plaquette séparée.

Le retour de l'empereur	IV	631
-------------------------------	----	-----